

## CELF AR DRAWS Y DDINAS 2012

Gellir gweld deuddeg gwaith celf ar draws y ddinas, saith newydd a gomisiynwyd yn 2012 a phum gwaith parhaol.

Mae'r comisiynau newydd yn cynnwys **Shelters** adar **Tatham ac O'Sullivan** o flaen Amgueddfa Abertawe sydd wedi'u haddurno â'u dyluniadau trawiadol unigryw. Ar Stryd Rhydychen, mae **David Blandy'n** cyflwyno **The Devil Meets Dylan Thomas**, gêm fideo lle gallwch chwarae rhan arwr llenyddol Abertawe; Mae **Fiona Curran** yn defnyddio dwy goeden yng ngerddi Eglwys Santes Fair i greu sylfeini **An Accident Looking For Somewhere To Happen**; Ysbrydolwyd paneli **David Marchant** o'r enw **Cowin' Lush** gan sgribladau meddw pobl yn mwynhau bywyd nos ar Stryd y Gwynt enwog Abertawe ac mae'r **Swansea Kebab**, yng Ngerddi'r Castell yn seiliedig ar luniadau graffig **Jock Mooney** o eiconau lleol. Gellir gweld dau waith arall a gomisiynwyd yn gynharach yn 2012 gan yr artistiaid **Sean Puleston** a **Rik Bennett** ar y Stryd Fawr fel rhan o raglen **CELF AR DRAWS Y STRYD FAWR LOCWS Rhyngwladol**.

Mae pum comisiwn parhaol arall gan **LOCWS Rhyngwladol** yn cefnogi rhaglen 2012. Mae'r rhain yn cynnwys gwaith gan **Bristow Lloyd**, **Mark Folds**, **Birmingham & Robinson**, **Niamh McCann** a **Bedwyr Williams**.

## ART ACROSS THE CITY 2012

There are twelve artworks to be seen across the city. Seven have been newly commissioned in 2012 and five are permanent.

The new commissions include **Tatham & O'Sullivan's Shelters** in front of Swansea Museum, decorated with their own distinctive designs; on Oxford Street, **David Blandy** presents **The Devil meets Dylan Thomas**, a videogame where you play as Swansea's literary hero; **Fiona Curran** uses two trees in the grounds of St Mary's Church for the foundations of **An Accident Looking For Somewhere To Happen**; **David Marchant's Cowin' Lush** panels were created from the drunken scrawls of revellers on Swansea's infamous Wind St and **Jock Mooney's** graphic drawings of local icons are turned into the **Swansea Kebab**, situated in Castle Gardens. Two further works commissioned earlier in 2012 by the artists **Sean Puleston** and **Rik Bennett** are sited on High Street as part of **LOCWS International's ART ACROSS THE HIGH STREET** programme.

Five permanent **LOCWS International** commissions further support the 2012 programme. These include works by **Bristow Lloyd**, **Mark Folds**, **Birmingham & Robinson**, **Niamh McCann** and **Bedwyr Williams**.



**ART ACROSS THE CITY 2012** is an exhibition of contemporary public art located across the City of Swansea. Commissioned and curated by **LOCWS International**, the exhibition presents twelve artworks by a diverse selection of international and UK-based artists.

Mae **CELF AR DRAWS Y DDINAS 2012** yn arddangosfa o gelf gyhoeddus gyfoes a gynhelir ar draws Dinas Abertawe. Wedi'i chomisiynu gan **LOCWS Rhyngwladol**, mae'r arddangosfa'n cyflwyno deuddeg gwaith celf gan amrywiaeth o artistiaid rhyngwladol ac o'r DU.

**INFORMATION | GWYBODAETH**  
tel: + 44 (0)1792 468979  
email: [info@artacrossthecity.com](mailto:info@artacrossthecity.com)  
twitter: @Locws\_Art  
facebook: [Locws International](https://www.facebook.com/LocwsInternational)  
[www.artacrossthecity.com](http://www.artacrossthecity.com)



WITH SUPPORT FROM | **CEFNOGAETH GAN**

# ART ACROSS THE CITY SWANSEA, UK



Cyngor Celfyddydau Cymru  
Arts Council of Wales



Sponsored by  
The National Lottery  
Cefnogiwyd gan  
Y Loteri Genedlaethol  
Sponsored by  
The National Lottery

Abertawe canolfan ddinas  
Swansea city centre



an



SIRIOL  
Fine Art Printing

Dulux  
Decorator Centres

marneon signs ltd.  
[www.marneonsigns.com](http://www.marneonsigns.com)

29 September - 11 November  
29 Medi - 11 Tachwedd

a LOCWS International Production



# ART ACROSS THE CITY 2012

## New Artworks Celf Newydd

**1 David Blandy**  
The Devil Meets Dylan Thomas  
Oxford Street Stryd Rhydychen



**2 Jock Mooney**  
Swansea Kebab  
Castle Square Sgwâr y Castell




**3 Fiona Curran**  
An Accident ...  
St Mary's Church Eglwys y Santes Fair




**4 David Marchant**  
Cowin' Lush  
Wind Street Stryd y Gwynt



**5 Tatham & O'Sullivan**  
Shelters  
Museum Green Lawnt yr Amgueddfa



**6 Sean Puleston**  
We Are Here  
226 High Street 226 Stryd Fawr



**7 Rik Bennett**  
Terpsichorean Trio  
24 High Street 24 Stryd Fawr



## Permanent Projects Prosiectau Parhaol

**8 Bristow Lloyd**  
Coming Soon  
232 High Street 232 Stryd Fawr




**9 Bedwyr Williams**  
Lionheart and Lightsout  
Kingsway Ffordd y Brenin




**10 Bermingham & Robinson**  
The British Empire Panel Project  
Brangwyn Hall Neuadd Brangwyn



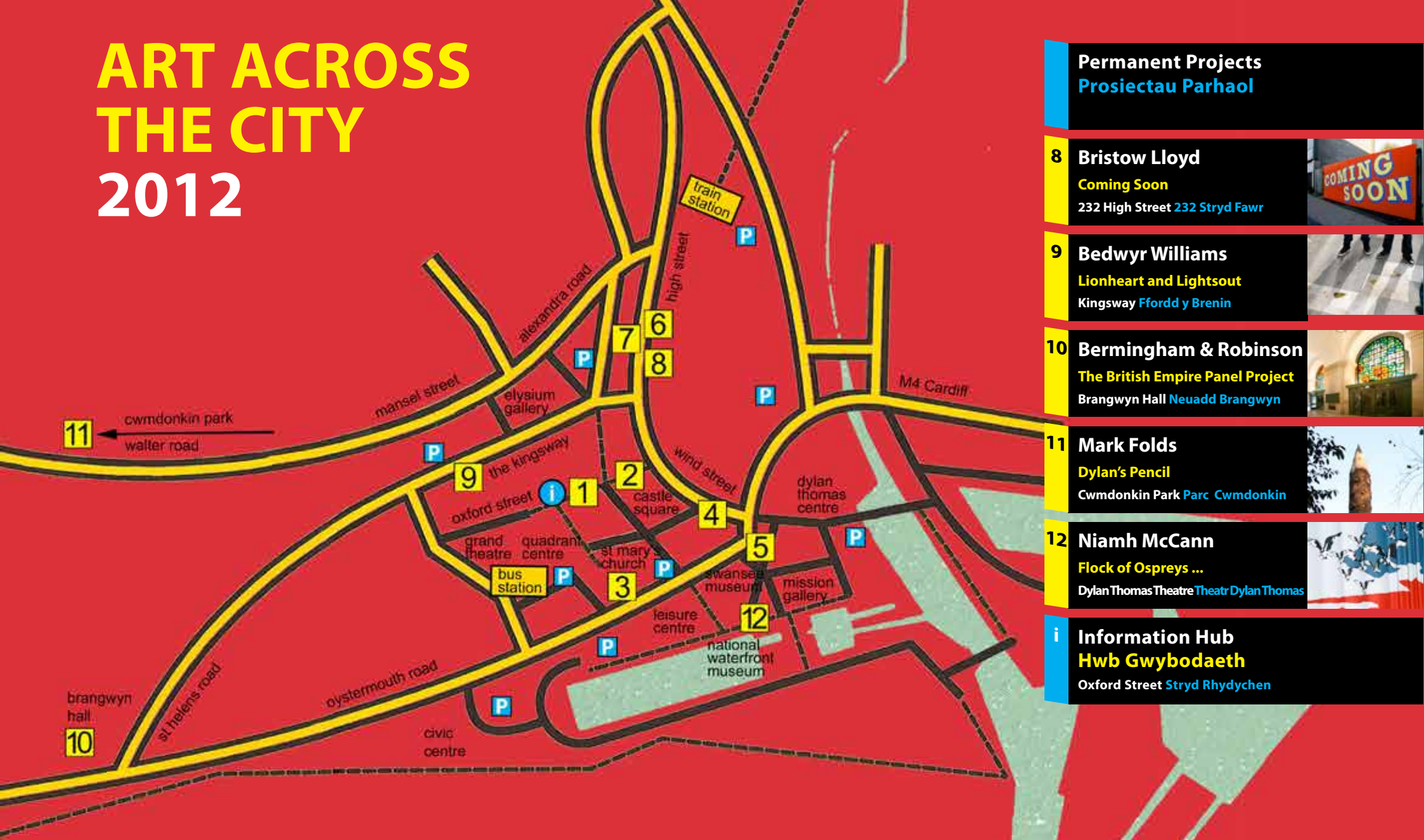
**11 Mark Folds**  
Dylan's Pencil  
Cwmdonkin Park Parc Cwmdonkin



**12 Niamh McCann**  
Flock of Ospreys ...  
Dylan Thomas Theatre Theatr Dylan Thomas



**i Information Hub**  
Hwb Gwybodaeth  
Oxford Street Stryd Rhydychen



**HWB GWYBODAETH**  
Ceir Man Gwybodaeth ar Stryd Rhydychen lle gallwch gael manylion am Deithiau Tywys Am Ddim, Gweithdai, Seminarau a'n Rhaglen Addysg.

Mae mwy o wybodaeth ar gael hefyd yn:  
[www.artacrossthecity.com](http://www.artacrossthecity.com)  
@Locws\_Art ar Twitter #artacrossthecity  
Locws International ar Facebook

**INFORMATION HUB**  
An Information Hub is sited on Oxford Street with details of Free Guided Tours, Workshops, Seminars and our Education Programme.

Further information can also be found at:  
[www.artacrossthecity.com](http://www.artacrossthecity.com)  
@Locws\_Art on Twitter #artacrossthecity  
Locws International on Facebook